

Bienvenido al Tutorial de Envío de Solicitud del
Programa de Subvenciones para la
Revitalización de Pequeñas Empresas del
Condado de Los Ángeles.

En Este Video Aprenderá Lo Siguiente:

- Pautas del programa
- Cómo enviar una solicitud
- Cuales documentos deberá cargar en el portal de solicitudes

SMALL BUSINESS REVITALIZATION GRANT

**Did Your Business
Have to Close its Doors
Due to COVID-19?**

\$30,000

available for **Los Angeles County Businesses**
(not including the City of Los Angeles)

For more information

revitalizationgrant.lacda.org

(626) 943-3833 | revitalizationgrant@lacda.org

Application Period **EXTENDED**
October 9, 2020, 12:00 p.m. -
October 19, 2020, 11:59 p.m.

- Breweries with no kitchen
- Wineries with no kitchen
- Miniature golf parks
- Batting cage facilities
- Kart racing centers
- Tanning salons

Eligible businesses represent those which have been allowed to reopen by the State, but ordered to remain closed by the County of Los Angeles Health Officer Order as of September 4, 2020.



LOS ANGELES COUNTY
CONSUMER &
BUSINESS AFFAIRS



Para Acceder La Aplicación, Visite

ZoomGrants.com/gprop2.asp?donorid=2355&rfpid=3139

Existing ZoomGrants™ Users: Email

Password

Stay logged in? (Admins and Reviewers only)

Login

[Forgot password?](#)

[HELP](#) [RESOURCES](#) [▲▲▼](#)

Search

Search

You must be logged in to apply.

New ZoomGrants™ Account

- Primero, haga clic en New ZoomGrants Account
- Segundo, deberá crear un nombre de usuario y una contraseña.

New ZoomGrants™ Account

Email

Password

First Name

Last Name

Account Type Organization
 Individual

New Account

If you already have an account,
[Login Here](#) as an existing
ZoomGrants user.

Confirme Su Elegibilidad

Revise las pautas del programa para asegurarse de que sea elegible. Este programa está disponible solo para las pequeñas empresas situadas dentro del condado de Los Ángeles, pero fuera de la ciudad de Los Ángeles, con 100 empleados o menos, y con un ingreso bruto anual promedio de diez millones de dólares (\$10,000,000), o menos, durante los tres años previos.

- Cervecerías sin cocina
- Vinícolas sin cocina
- Parques de minigolf
- Instalaciones de jaulas de bateo
- Centros de carreras de karts
- Salones de bronceo

Uso De Estos Fondos

El monto de la subvención es de \$30,000 y esos fondos solo se pueden utilizar para capital de trabajo.

Documentos Necesarios

Deberá cargar los siguientes documentos en el portal de la aplicación antes de enviarlos:

- Copia de licencia comercial
- Declaraciones de impuestos de 2018 o 2019
- Licencia de cervecería 23 o vinícolas - Tipo 2
- Tarjeta de identificación emitida por el gobierno para cada propietario de negocio con una participación del 20% o más
- Formularios del IRS 940 o 9410 para verificar el recuento de empleados

Proceso de Solicitud

- Complete la información del solicitante. ¿Quién envía esta solicitud? Esta información es crítica ya que la usaremos para comunicarnos con la empresa.
- Si le contactamos, tendrá 48 horas para responder, o 72 horas para proveer documentos requeridos.
- Información organizativa. Para el número de identificación fiscal federal (EIN): si es un propietario único y no tiene un EIN, utilice su número de seguro social.

Summary

Instructions [Show/Hide](#)

Please provide Legal Business Name, DBA Name (if applicable) and Physical Business Address. Please fill in all in

Business Name

Applicant Information

First Name

Last Name

Telephone

Email

Organization Information

Organization Legal Name/Entity Name

Address 1

Address 2

City

State/Province

ZIP+4/Postal Code

Country

Telephone

Fax (optional)

Website (optional)

Proceso de Solicitud

- Pregunta 1: Marque la casilla que mejor describa su tipo de negocio.
- Pregunta 2: Introduzca la fecha en que se estableció su empresa.
- Pregunta 3: Marque su tipo de negocio. Solo las empresas que figuran en la solicitud son elegibles.
- Pregunta 4: Marque cuáles fueron sus ingresos brutos para 2019. Aquellos con ingresos promedio superiores a \$10 millones durante los últimos tres años no son elegibles.

Business Information and Eligibility

1. Is the business a:

- Corporation
- LLC
- Partnership
- Sole Proprietorship

2. Date business was established:

Maximum characters: 255. You have characters left.

3. Type of Business:

If none of these apply to you, you do not qualify

- Breweries with No Kitchen
- Wineries with No Kitchen
- Miniature Golf Parks
- Batting Cage Facilities
- Kart Racing Centers
- Tanning Salons

4. What were your average Gross Business Receipts over the last three (3) years

- No revenue reported
- Less than \$100,000
- \$100,000 to \$299,999
- \$300,000 to \$499,999
- \$500,000 to \$999,999
- \$1,000,000 to \$10,000,000
- \$10,000,000+ (ineligible)

Proceso de Solicitud

- Pregunta 5: ¿Está solicitando esta subvención como resultado de pérdidas comerciales durante la pandemia de COVID-19? Por favor responda sí o no.
- Pregunta 6: Indique cómo, si se financia, utilizará esta subvención y qué gastos prevé. Por ejemplo, ¿piensa utilizar estos fondos de la subvención para cubrir la nómina, los servicios públicos, el alquiler, u otros costos operativos?

COVID-19 Impact Information

5. Are you applying for this grant as a result of business losses due to the COVID-19 pandemic?

- Yes
 No

6. State how, if funded, you will use this grant and which expenditures you anticipate for your business

Maximum characters: 5000. You have 5000 characters left.

Proceso de Solicitud

- Pregunta 7: Según su leal saber y entender, ¿cómo se comparan sus ingresos en abril de 2020 con sus ingresos en septiembre de 2020? Si sus ingresos disminuyeron debido a la pandemia, ¿cuánto? Puede proporcionar un número o porcentaje real. Si sus ingresos aumentaron, díganos cuánto.
- Pregunta 8: Según su leal saber y entender, ¿cómo se comparan sus ingresos actuales de 2020 con sus ingresos de 2019? ¿Han aumentado o disminuido sus ingresos? A diferencia de la pregunta 7 anterior, esta pregunta le pide que compare sus ingresos anuales para 2019 con sus ingresos anuales hasta la fecha en 2020.

COVID-19 Financial Hardship Info

7. To the best of your knowledge, how does your revenue in April 2020 compare to your revenue in September 2020?

Maximum characters: 3000. You have 3000 characters left.

8. To the best of your knowledge, how does your current 2020 revenue compare to 2019?

Maximum characters: 5000. You have 5000 characters left.

Proceso de Solicitud

- Pregunta 9: El haber recibido asistencia de otros esfuerzos de ayuda de COVID-19 del condado de la ciudad de LA no necesariamente lo descalificará para recibir asistencia a través de este programa de subvenciones. Solo aquellos solicitantes que hayan recibido fondos de la Ley CARES de otros esfuerzos de ayuda de COVID-19 del condado o la ciudad no podrán recibir fondos de la subvención a través de este programa.
- Pregunta 10: ¿Recibió fondos del algún programa Federal como Paycheck Protection Program (PPP) o Economic Injury Disaster Loans?

Previous COVID-19 Grant Awards

9. Have you been awarded any other funding from the County of Los Angeles or City of Los Angeles COVID-19 relief efforts?

If so, please explain with an amount:

- Yes, please explain:
- No

10. Did you receive a loan from they Paycheck Protection Program?

- Yes
- No

Proceso de Solicitud

- Preguntas 11-15: revise las métricas del propietario y complételas de acuerdo a las información requerida.

Owner Metrics

11. Veteran Status

- Veteran
- Non-Veteran

12. Gender

- Female
- Male
- Prefer not to say

13. Age of Principal:

- 18-24
- 25-34
- 35-44
- 45-54
- 55-64
- 65+
- Prefer not to say

14. Race:

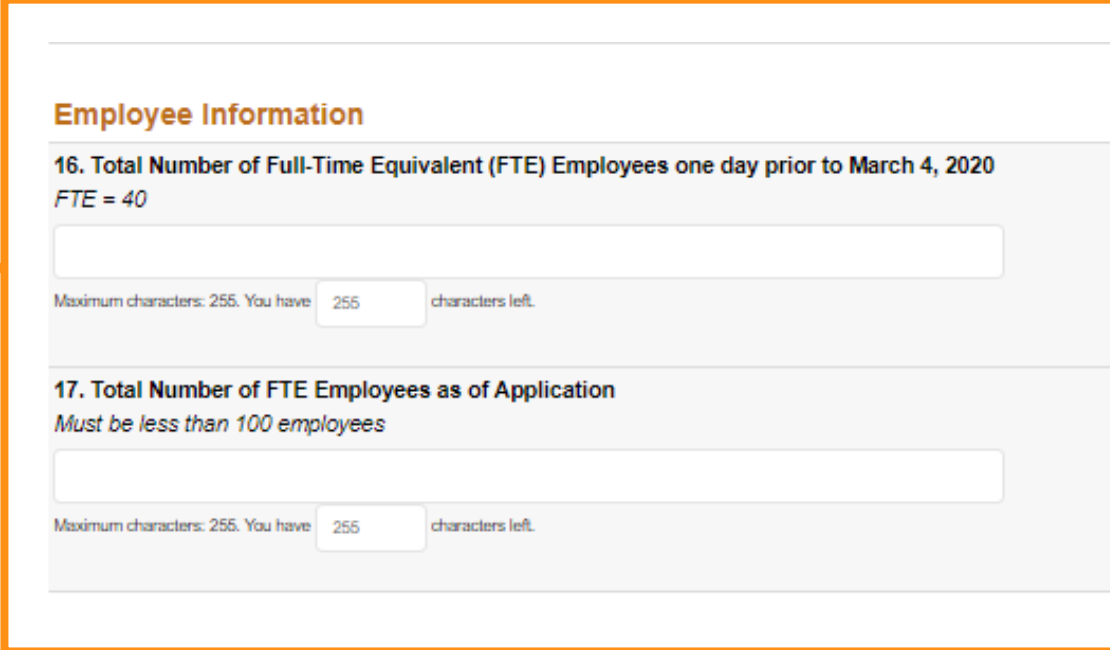
- African American/Black
- American Indian/Alaska Native
- Asian
- Native Hawaiian/Pacific Islander
- Hispanic/Latino
- White
- Biracial
- Multiracial/Other
- Prefer not to say

15. Ethnicity:

- Hispanic / Latino
- Not Hispanic / Latino
- Prefer not to say

Proceso de Solicitud

- Preguntas 16-17: proporcione información sobre el número de empleados.
- Complete la lista de intereses de propiedad en el negocio.
 - o Indique cada propietario de la empresa.
 - o El porcentaje combinado de propiedad siempre debe ser igual al 100%.



The screenshot shows a web form with an orange border. At the top, it says 'Employee Information'. Below that, question 16 asks for the 'Total Number of Full-Time Equivalent (FTE) Employees one day prior to March 4, 2020', with 'FTE = 40' written below. There is a text input field, and below it, a character count: 'Maximum characters: 255. You have 255 characters left.' Question 17 asks for the 'Total Number of FTE Employees as of Application', with the instruction 'Must be less than 100 employees'. There is another text input field, and below it, the same character count: 'Maximum characters: 255. You have 255 characters left.'

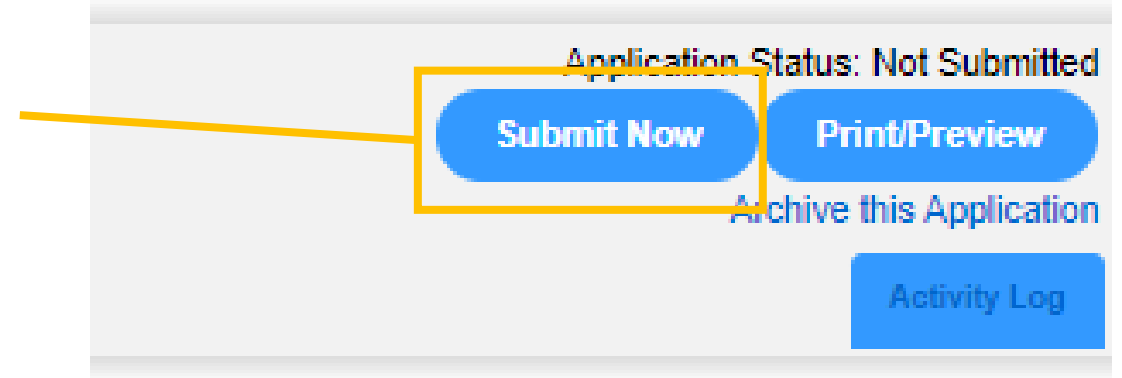
Ahora A Cargar Los Documentos

Por favor seleccione el documento de su computadora y haga clic en cargar para cada uno de los siguientes:

1. Copia de la licencia de negocios proveída por California
2. Devoluciones de Impuestos Comerciales 2018 o 2019
3. Declaraciones de Impuestos Comerciales 2018 o 2019 (Programa C para propiedad única o LLC de un solo miembro)
4. Licencia de cervecería 23 o vinícolas (Tipo 2)
5. Una identificación con foto proveída por el gobierno para cada uno de los propietarios con un 20%, o mas, de interés en el negocio
6. Documentos organizativos tales como artículos de constitución y estatutos, acuerdo de operación, declaración comercial ficticia, etc. (Debe identificar los principios de negocio)
7. Formulario 940 o 941 del IRS o documentación de nómina para verificar el tamaño del empleado

Finalmente

Revise el descargo de responsabilidad y haga clic en enviar.



¿Tiene Preguntas?

- Si tiene alguna dificultad técnica, ZoomGrants está disponible para ayudarlo en: questions@zoomgrants.com.
- Si tiene alguna pregunta sobre elegibilidad u otras cuestiones programáticas, comuníquese con nosotros al revitalizationgrant@lacda.org o (626) 943-3833.

Post Envío

- Una vez que envíe su solicitud, recibirá un correo electrónico generado automáticamente que contendrá su número de solicitud.
 - Su número de solicitud se utilizará para la lotería que se llevará a cabo en vivo en línea **el viernes 23 de octubre de 2020, a las 9 a.m.**
 - Recibirá un correo electrónico por separado con los detalles sobre cómo ver la lotería.
 - Si su solicitud es seleccionada a través de la lotería, recibirá otro correo electrónico que le informará quién procesará su solicitud.
- *Tendrá 48 horas para responder a las comunicaciones
- *Tendrá 72 horas para cargar los documentos requeridos